

## Mode d'emploi du projet artistique « ONE »

### Bienvenu dans l'Eglise de la Madeleine !

A l'occasion du dixième anniversaire de YOT vzw, l'artiste Geert Bisschop a conçu un projet artistique dans cette église.

Le projet comporte une oeuvre- clef YES HERE NOW, des installations in situ et des oeuvres existantes qui sont placées à cette occasion dans le contexte de l'église.

Ainsi l'engagement de l'artiste est relié à la vision et les réalisations, exécutées pendant dix ans d'existence de YOT: une expérience concernant l'espace, l'homme et la religion.

Vous trouvez des informations supplémentaires au sujet de YOT au panneau d'affichage (au fond) et sur [www.yot.be](http://www.yot.be)

#### Introduction

Le projet relie le passé et l'avenir. Il ouvre des voies vers une nouvelle compréhension du message biblique. Il veut apporter la guérison dans un moment clef de l'histoire de l'Eglise, dont l'église de Bruges, compromise par le scandale de l'abus sexuel, fut l'épicentre en 2010-2011. Il invite les croyants et les non-croyants d'atteindre le coeur de l'existence humaine: l'amour.

C'est pourquoi un certain nombre d'interventions visent l'église comme demeure, un endroit où habiter et vivre, non seulement un moment de la semaine ou à l'occasion de célébrations spéciales mais où tous les aspects de l'existence peuvent être vécus pleinement. Ainsi l'église devient une demeure d'un lien spirituel (Huub Oosterhuis) pour chacun à la recherche d'un sens.

ONE offre au visiteur une zone de sens à explorer. Que la poussière des siècles se lève lors de ce projet de sens, ressourcement, re-sacralisation, guérison et sanctification n'est pas le but explicitement recherché. C'est bien une invitation à vivre autrement et de dire oui.

*Les oeuvres sont numérotées.*

***Veillez ne pas emmener ce texte.***

*Vous le retrouverez sur [www.yot.be](http://www.yot.be)*

*Vous pouvez vous servir du dépliant du projet.*

## « ONE » - « YES HERE NOW »

### De la fragmentation à l'unité

#### 1. 'Un tour de bras modifie la signification.'

Readymade: signalisation C1 "passage interdit pour chaque conducteur"

*En donnant un quart de tour ce signe d'interdiction devient une invitation.*

*Le trait blanc horizontal se transforme en unité, le titre du projet. C'est également un phallus, symbolisant le principe masculin, dont est empruntée la couleur blanche.*

*Le cercle rouge représente sous sa forme holistique le principe féminin, dont est empruntée la couleur rouge. Ils forment ensemble une unité.*

*Le logo présente également un 1 et un 0 du langage binaire des ordinateurs, avec lesquels tout peut être exprimé.*

*Ils forment aussi un 10 qui évoque l'anniversaire du projet YOT.*

#### 2. 'Les risques invisibles dans une aire sans fil. Karel et Caroline van Huffelen'

Un livre et un appareil GSM d'une firme de producteurs de GSM (Siemens), disparue depuis, avec comme 'front-over' (page de titre) en forme de la DNA humaine. Présenté dans une vitrine utilisée jadis dans l'église sur un socle à proximité du panneau de contrôle des installations GSM, massivement présentes comme dans presque toutes les églises.

2

*Geert Bisschop: Certains estiment que l'emploi du GSM est très nuisible, entre autres pour les capacités spirituelles de l'homme. Paradoxalement ce sont les églises qui sont utilisées pour leur fonctionnement.*

#### 3. Sans titre.

'Readymade': panneau de signalisation 'la direction indiquée sur le panneau est obligatoire'.

#### 4. 'YES HERE NOW' ( OUI ICI MAINTENANT)

Des lampes montées sur armature en bois, suspendues

YES: 13 vertes, HERE: 21 rose rouges, NOW: 18 bleues

*L'artiste: Un adage spirituel au cœur de maintes traditions: 'Le Royaume de Dieu' dans la tradition judéo-chrétienne, 'le nirvana' en Orient, 'le vide' dans la tradition zen etc. Quand l'homme est présent pleinement dans l'ici et maintenant, les frontières de l'espace et du temps disparaissent et une dimension d'éternité apparaît.*

#### 5. 'Le message de l'eau: l'amour.'

Une table composée d'une vitre transparente, sous laquelle le mot amour est imprimé en plusieurs langues. Sur une surface de bois de sapin et des supports argentés mobiles. 'Nikken PiMag Waterfall' flux d'appesanteur, gobelets. 'Nikken PiMag Sport Bottle', vase avec fleurs,

de l'encens, un cierge, une liste blanche avec les mots d'accueil: 'PLACE TO BE'.

*Geert Bisschop: Le Japonais Emoto a obtenu une reconnaissance mondiale avec ses photos de cristaux de glace. Elles démontrent que l'eau est capable de prendre un message et de le diffuser à condition d'être programmée. Par exemple en traçant un mot sur le récipient ou en adressant simplement la parole. Ainsi fut démontrée l'efficacité de la spiritualité.*

*D'autre part cet appareil d'une teneur technologique supérieure est capable de purifier l'eau du robinet et de la minéraliser pour lui donner le taux d'acidité exact. Une alternative mobile est "NikkenPiMag Soprt Bottle" qui fonctionne selon le même principe.*

*Pour notre santé il est recommandé de boire de l'eau pure,, de préférence un litre et demi par jour. En guise d'accueil vous est offert un verre d'eau. A votre bonne santé!*

*La proximité de cette installation et du bénitier n'est pas fortuite. L'usage catholique est de se signer avec de l'eau, bénie par un prêtre, en entrant dans une église.*

## **6. 'Jésus de Miséricorde'**

Reproduction du "Jésus de Miséricorde" sur un cadre fluorescent et une plaque en sapin format A1( un 'un' en anglais).

*L'oeuvre est une reproduction d'une peinture, exposée à Cracovie en Pologne. Nous voyons un Jésus en gloire et illuminé; de son coeur jaillit un éclair rose rouge et bleu blanc. Cela en opposition avec le Jésus flagellé et souffrant blafard.*

*La conception de la sculpture lumineuse YES en 1998-1999 et HERE & NOW en 2000, avec les couleurs choisies, se fit avant que l'artiste Geert Bisshop n'eut vu ce Jésus. Quand ce fut le cas, l'artiste "reconnut" les couleurs similaires.*

3

## **7. 'Porté par Marie'**

Un ready-made coffret en bois de bouleau avec une plaque en verre, représentation de Marie "Reine de la paix" de Medjugorje en Bosnie.

Un médaillon avec photo de l'artiste enfant porté par sa mère Marie, positionné où Marie de Medjugorje porte une croix sur son collier. (La photo a été dérobée...)

*Depuis son enfance, l'artiste éprouve une grande dévotion pour la Vierge qui le fascine et l'intéresse en permanence. Il se sent porté par elle comme si elle était tout le temps à ses côtés. Il se souvient de ses premières expériences mystiques avant la lettre, quand il se promenait comme gosse le long des petites chapelles, consacrées à Marie, pendant le mois de mai. Sa mère s'appelait Marie tout comme sa compagne actuelle.*

*La première apparition de Marie à Medjugorje eut lieu le 24 juin 1981, l'anniversaire de l'artiste, environ l'heure de sa naissance..*

## **8. 'YES'**

Des lampes TL (de 288 mm) avec philtre vert montées sur armature OSB bois de sapin de format A0 (1189x841 mm), posé contre le mur de la chapelle consacrée à la Vierge.

*Basé sur le fragment biblique de l'Annonciation. L'ange transmet le message que Marie deviendra la mère de Jésus-Christ, alors que cela lui semble impossible puisqu'elle ne connaît*

*pas d'homme. Mais elle prononce le mot OUI, YES en anglais, et accepte la volonté divine: "Fiat voluntas tua" en latin. "Votre volonté se fasse et non la mienne". Evoque le principe féminin du dévouement.*

*Une copie exacte de cette sculpture lumineuse peut être empruntée, par exemple pour un mariage ou d'autres événements. Elle existe en plus grand format avec des lampes TL de 60 cm montées sur un panneau de sapin de 250 cm de hauteur x 125 cm de largeur.*

*Plus de renseignements sur [www.yot.be](http://www.yot.be)*

## **9.1 - 9.11 'Paradise' - Nenzinger Himmel/Autriche Lichtenstein (pierre de lumière).**

11 photographies imprimées avec de l'ink-jet printer, montées entre des supports en bois, suspendues sur les 11 murs libres sous les 14 stations du chemin de croix, 841mm de largeur x 1400mm de hauteur (photo 1200mm).

*La présentation des photos a une référence à l'art du dessin et de la peinture japonaise et chinoise des paysages, où la nature contient une place sacrée, mais aussi aux tanka's bouddhistes, en même temps des objets de méditation et des objets d'art. Pour l'artiste, la référence aux cartes géographiques de son enfance et de son adolescence qui le faisaient rêver de lointains endroits et voyages, qu'il a réalisés (partiellement) sous forme de promenades rituelles, par exemple son projet PARADISE. Pendant une semaine, le temps plein de sept jours (sept le nombre de la plénitude), il se déplace à pied dans un paradis physique, c'est-à-dire un lieu qui porte en son nom le mot 'paradis' (ou un équivalent, en ce cas Himmel - l'allemand pour paradis). Son but est d'atteindre un état intérieur de paradis, en vivant dans la nature, en dormant sur la dure dans une tente ou sous le ciel et - exceptionnellement comme ici (à cause de la pluie abondante) - en méditant, se promenant à l'intérieur.*

*Les photo's sont prises lorsqu'il y a une connexion entre extérieur en intérieur et essayent de capter l'énergie qui est produite. Elles sont prises verticalement pour accentuer la dimension spirituelle et le rapport entre le ciel et la terre en opposition à la tradition romantique de l'art photographique qui préfère le panorama, une image dans un rectangle horizontal.*

*La présentation sous le chemin de croix est une référence symbolique comme neutralisation et transformation de la souffrance des hommes.*

**Panneau O** (Brody Neuenschwander 2002) - Les blocs clairs portent le nom des baptisés, les blocs foncés le nom des défunts

## **10. 'Demandez la clef à l'Eglise'**

Le confessionnal à gauche: une photo de mariage des parents de l'artiste.

A la place des pénitents dans le confessionnal: un portrait des parents de l'artiste, prise à la fin de leur vie par le photographe du village. A la place du confesseur/prêtre: une armoire de premiers soins, fermée, sans clef, avec une vitrine rendue matte. Dans une ouverture en forme de croix on aperçoit un objet en carreau: l'emballage dans les couleurs bleu blanc mariales d'un préservatif de la marque 'Durex'.

*Une oeuvre autobiographique. L'artiste était un "accident", un enfant non-désiré à la suite du manque de contrôle des naissances par l'anticonception, selon les directives de l'Eglise.*

## **11. 'La réunification du lit et de la table'**

Peinture de Jan De Wachter, présentée lors d'un projet précédent de YOT sous ce titre.

*L'artiste Geert Bisschop s'est inspiré pour son projet ONE pour le dixième anniversaire de YOT et a intégré cette peinture pour l'oeuvre suivante.*

## **12. 'La réunification du lit et de la table. Continuation'**

Un lit pour deux personnes avec draps (conçus par Giorgio Armani, le roi de la mode) en couleurs grises et pourpres (épiscopales). Les draps sont imprimés avec le signe japonais pour 'espoir' et le mot anglais "HOPE". Les trois oreillers avec au milieu un coussin plus petit en étoffe brillante en vert fluo entre les deux plus grands gris.

*L'artiste: En découvrant la peinture de Jan Dewachter, je pensai immédiatement aux paroles évangéliques de Jésus: "Quand deux ou trois se réunissent en mon nom, je suis parmi eux." Grande était ma surprise en apprenant que cette peinture à l'intérieur de l'église avait provoqué des remous. Je décidai immédiatement d'installer un vrai lit avec trois oreillers dans l'église. Pour moi, cette oeuvre traite de la resacralisation de la sexualité dans une culture qui l'a soit niée et repoussée, soit suraccentuée et banalisée vers la fonction biologique et la reproduction ou vers la zone de la pornographie au lieu de la signification.*

*La présence d'un lit dans une église peut paraître inhabituelle mais appartient au mobilier d'une demeure spirituelle (Huub Oosterhuis) où tous les aspects de la vie peuvent être présentés. (Geert Bisschop)*

*La seconde oeuvre est complémentaire: une table avec vitrine sur laquelle le mot 'amour' est posé en différentes langues sur fond d'une planche OSB en fragments de sapin et des supports argentés mobiles. Sur un coussin posé sur la table une corde blanche utilisée pendant les mariages pour relier les amoureux.*

5

## **13. 'Lieu de guérison'**

Table de massage avec installation de massage.

*Vous êtes invité à vous coucher sur la table et de vous faire masser.*

## **14. 'Jésus et Marie-Madeleine'**

Deux représentations encadrées, montées sur une planche OSB de fragments de bois de sapin de format A0: une représente la Madonne avec enfant, une Jésus-Christ

*"Objets trouvés : deux reproductions de peintures de Jésus et de Marie Madeleine (mon interprétation G.B.) en cadres dorés, trouvés sur un marché aux puces près de Stenay dans le Nord de la France. C'est le lieu où résidaient les rois mérovingiens qui, selon certaines théories, auraient été les descendants de Jésus et Marie-Madeleine qui, toujours selon ces théories, étaient mariés et avaient des enfants.*

*Ces objets m'ont trouvé d'une façon miraculeuse. Lorsque j'ai aperçu la Madonne, je me rendis compte intuitivement que cela ne pouvait être que Marie Madeleine. Cette reproduction de Jésus me fut offerte par une simple villageoise quand je lui racontai cela. C'est ainsi que le mariage fut célébré en dehors de ma volonté.*

*La composition n'est pas une composition trouvée mais voulue: Jésus regarde Marie, la femme est placée plus haut que l'homme. La configuration ressemble à la présentation de JE SUIS dans le portail aux plumes qui se trouve derrière la porte au-dessus de laquelle est suspendue l'oeuvre.*

## **PORTAIL AUX PLUMES (Brody Neuenschwander, 2002)**

### **15. 'Chambre pour les SDF'**

Des lits composés de lattoflex et des matelas, en nombre indéterminé.

*Cette installation dans un arrière-fond de l'église évoque la problématique des sans-papiers et des immigrés, pour qui le gouvernement ne prévoit souvent pas de lits (à temps). Ces lits et ces matelas, bien que légèrement endommagés pendant le transport dans de mauvaises conditions atmosphériques (l'artiste en pleine préparation du projet se blessa et garda quelques côtes blessées) sont en parfait état. Une organisation hôtelière internationale bien connue se préparait à liquider ce matériel. Symptôme d'une société qui jette. La spiritualité est aussi politique.*

### **16. 'La caresse d'un papillon dans le chaos.'**

Projection d'une photo sur écran encadré.

*Cette oeuvre majeure est une icône. Elle représente la main de l'artiste, 'visitée' par un papillon qu'il a caressé pendant une heure. La qualité de cette rencontre fut si intense que le bruit d'aile du papillon était audible. Selon la théorie du chaos dans la physique contemporaine, le mouvement d'aile d'un papillon d'un côté de la terre peut provoquer à l'autre bout du monde un cyclone. Que cause la caresse d'un papillon dans un lieu appelé chaos dans le Midi de la France, alors qu'en même temps des élections parlementaires ont lieu en Belgique? Le succès annoncé par un parti qui a livré campagne avec l'image d'un poing dans un gant de boxe n'a pas eu lieu.*

*En voyant cette image, une doctoresse s'écria spontanément : "Tu es un guérisseur au niveau de la civilisation".*

### **17. 'Le ciel sur la terre'.**

Des pièces et des pièces de plâtre bleu, tombées du plafond de l'église, rassemblées en une forme holistique d'un cercle, déposées dans le chœur de l'église.

*Des fragments de l'ancienne église tombent du ciel. Des fragments du ciel apparaissent et sont rassemblés. A la demande de l'artiste, trois prêtres âgés du diocèse de Bruges ont réuni ces débris dans une unité. Un d'eux raconte que ce geste est le résumé de sa vie de prêtre: mettre en pratique le titre de l'oeuvre.*

Désirez-vous un fragment de ciel? Dirigez-vous vers le tableau d'affichage de YOT au fond de l'église.!

### **18. 'Jésus et Marie Madeleine illuminés'.**

Une sculpture de l'artiste prêtre Omer Gielliet (Breskens), en chêne carbonisé de cinq milliers d'années. Une armature de trois Led -lampes, un miroir arrondi avec bord doré.

*Cette oeuvre est une intégration et une interprétation d'une sculpture existante d'un collègue artiste qui se trouvait déjà dans l'église. Sont ajoutés une armature éclairante avec trois lampes LED, un miroir arrondi avec bord doré. L'interprétation est "l'illumination", composée d'une trinité de lumière ( énergie - économie et donc écologie ). Le miroir réfère à la réalité de se miroiter dans une relation d'âmes-soeurs, ce qu'étaient*

### **19. 'Cherchez Marie Madeleine sur le web'**

Une tablette avec verre semi-transparent( fragile) et supports mobiles. Ordinateur placé sous la chaire de vérité.

*Autrefois la vérité était proclamée de la chaire de vérité, actuellement nous trouvons toutes les informations sur internet. Curieux de ce que la toile dirait de Marie Madeleine... certainement pas ce qui serait proclamé de la chaire de vérité. Sa figure reste controversée et fuyante.*

### **20. 'Frère de la charité'**

A l'extérieur du confessionnal à droite: une image mortuaire écrasée et vissée entre deux grosses plaques de verre transparent, suspendue à un fil noir de soie. La brochure des évêques et supérieurs ecclésiastiques de Belgique: "Le chagrin caché - pour une approche globale des abus sexuels dans l'église" (janvier 2012).

A l'intérieur du confessionnal à la place du confesseur/ prêtre: une sculpture 'yoni-lingam': une représentation de l'union des principes masculins et féminins en forme de sculpture qui rassemble le phallus masculin et le vagin féminin. Dans son contexte (Indes) la sculpture est utilisée comme objet sacré rituel.

*Une oeuvre autobiographique. Mon frère cadet de deux ans et tout aussi non-désiré que moi, était au sens littéral et au figuré un engendrement pénible et un enfant gâté. Notre mère faillit mourir en couches. Après, elle et mon frère s'aimaient éperdument.*

*A l'âge de douze ans, il fut violé par un frère de charité, le responsable de l'internat. Mes parents ne le croyaient pas et l'accusèrent de mensonges. Il ne se remit jamais de cette blessure. Ayant connu une vie difficile, il se suicida à l'âge de 45 ans, en 2005.*

### **21. 'Vesica Piscis – Lévitacion'**

Deux cercles composés de fragments de marbre de carare blanc et rose, disposés sur un support de bois de sapin, suspendus sur l'eau du bassin symbolique.

*La vesica piscis est une très ancienne figure de la géométrie sacrée. Avec de nombreuses significations, entre autres "le mariage saint": pensez aux anneaux de mariage.*

ONE est une initiative de YOT vzw, le projet de la révalorisation du patrimoine religieux de l'église de la Madeleine à Bruges. Chaque été YOT présente un projet aux confins de la tradition, de l'art et de la spiritualité.

Info [www.yot.be](http://www.yot.be) – [info@yot.be](mailto:info@yot.be) 050 33 48 81

Ce projet est une coopération de YOT et de l'artiste Geert Bisschop, 'artist in residence'.

Merci à tous les bénévoles. Vous pouvez emporter un fragment de ciel en échange d'une participation libre de soutien financier et du projet de renouvellement YOT. Rendez-vous à l'affichage au fond de l'église.

Met steun van de Dienst Cultuur, Stad Brugge.

B R U  
G G E  
WERELDERFGOEDSTAD